



120.325

1. Allgemeines	2
1.1 Informationen zur Bedienungsanleitung	2
1.2 Symbolerklärung	2
1.3 Haftung und Gewährleistung	3
1.4 Urheberschutz	3
1.5 Konformitätserklärung	3
2. Sicherheit	4
2.1 Allgemeines	4
2.2 Sicherheitshinweise für die Nutzung des Gerätes	4-5
2.3 Bestimmungsgemäße Verwendung	5
3. Transport, Verpackung und Lagerung	6
3.1 Transportinspektion	6
3.2 Verpackung	6
3.3 Lagerung	6
4. Technische Daten	7
4.1 Baugruppenübersicht	7-8
4.2 Technische Angaben	8
5. Installation und Bedienung	8
5.1 Sicherheitshinweise	8-9
5.2 Aufstellen und Anschließen	10
5.3 Bedienung	11-14
6. Reinigung und Wartung	15
6.1 Sicherheitshinweise zur Reinigung	15
6.2 Reinigung	15-16
6.3 Sicherheitshinweise zur Wartung	16
7. Entsorgung	16

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Germany

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120

Service-Hotline: 0180 5 971 197
(14ct/Min. aus dem deutschen Festnetz)

1. Allgemeines

1.1 Informationen zur Bedienungsanleitung

Diese Bedienungsanleitung beschreibt die Installation, Bedienung und Wartung des Gerätes und dient als wichtige Informationsquelle und Nachschlagewerk.

Die Kenntnis aller in ihr enthaltenen Sicherheitshinweise und Handlungsanweisungen schafft die Voraussetzung für das sichere und sachgerechte Arbeiten mit dem Gerät.

Darüber hinaus sind die für den Einsatzbereich des Gerätes geltenden örtlichen Unfallverhütungsvorschriften und allgemeinen Sicherheitsbestimmungen einzuhalten.

Die Bedienungsanleitung ist Produktbestandteil und in unmittelbarer Nähe des Gerätes für das Installations-, Bedienungs-, Wartungs- und Reinigungspersonal jederzeit zugänglich aufzubewahren.

1.2 Symbolerklärung

Wichtige sicherheits- und gerätetechnische Hinweise sind in dieser Bedienungsanleitung durch Symbole gekennzeichnet. Die Hinweise sind unbedingt zu befolgen, um Unfälle, Personen- und Sachschäden zu vermeiden.



WARNUNG!

Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren, die zu Verletzungen führen können.

Halten Sie die angegebenen Hinweise zur Arbeitssicherheit unbedingt genau ein und verhalten Sie sich in diesen Fällen besonders vorsichtig.



WARNUNG! Gefahr durch elektrischen Strom!

Dieses Symbol macht auf gefährliche Situationen durch elektrischen Strom aufmerksam. Bei Nichtbeachten der Sicherheitshinweise besteht Verletzungsgefahr oder Lebensgefahr.



ACHTUNG!

Dieses Symbol hebt Hinweise, deren Nichtbeachtung Beschädigung, Fehlfunktionen und/oder Ausfall des Gerätes zur Folge haben kann.



HINWEIS!

Dieses Symbol hebt Tipps und Informationen hervor, die für eine effiziente und störungsfreie Bedienung des Gerätes zu beachten sind.

1.3 Haftung und Gewährleistung

Alle Angaben und Hinweise in dieser Bedienungsanleitung wurden unter Berücksichtigung der geltenden Vorschriften, des aktuellen ingenieurtechnischen Entwicklungsstandes sowie unserer langjährigen Erkenntnisse und Erfahrungen zusammengestellt.

Die Übersetzungen der Bedienungsanleitung wurden ebenfalls nach bestem Wissen erstellt. Eine Haftung für Übersetzungsfehler können wir jedoch nicht übernehmen. Maßgebend ist die beiliegende deutsche Version dieser Bedienungsanleitung.

Der tatsächliche Lieferumfang kann bei Sonderausführungen, der Inanspruchnahme zusätzlicher Bestelloptionen oder auf Grund neuester technischer Änderungen u. U. von den hier beschriebenen Erläuterungen und zeichnerischen Darstellungen abweichen. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den Hersteller.



HINWEIS!

Diese Bedienungsanleitung ist vor Beginn aller Arbeiten am und mit dem Gerät, insbesondere vor der Inbetriebnahme, sorgfältig durchzulesen! Für Schäden und Störungen, die sich aus der Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung ergeben, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Die Bedienungsanleitung ist unmittelbar am Gerät und zugänglich für alle Personen, die am oder mit dem Gerät arbeiten, aufzubewahren. Technische Änderungen am Produkt im Rahmen der Verbesserung der Gebrauchseigenschaften und der Weiterentwicklung behalten wir uns vor.

1.4 Urheberschutz

Die Bedienungsanleitung und die in ihr enthaltenen Texte, Zeichnungen, Bilder und sonstigen Darstellungen sind urheberrechtlich geschützt. Vervielfältigungen in jeglicher Art und Form – auch auszugsweise – sowie die Verwertung und/oder Mitteilung des Inhaltes sind ohne schriftliche Freigabeerklärung des Herstellers nicht gestattet. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadensersatz. Weitere Ansprüche bleiben vorbehalten.



HINWEIS!

Die grafischen Darstellungen in dieser Anleitung können unter Umständen leicht von der tatsächlichen Ausführung des Gerätes abweichen.

1.5 Konformitätserklärung

Das Gerät entspricht den aktuellen Normen und Richtlinien der EU.

Dies bescheinigen wir in der EG-Konformitätserklärung.

Bei Bedarf senden wir Ihnen gern die entsprechende Konformitätserklärung zu.

2. Sicherheit

Dieser Abschnitt bietet einen Überblick über alle wichtigen Sicherheitsaspekte.

Zusätzlich sind in den einzelnen Kapiteln konkrete Sicherheitshinweise zur Abwendung von Gefahren gegeben und mit Symbolen gekennzeichnet. Darüber hinaus sind am Gerät befindliche Piktogramme, Schilder und Beschriftungen zu beachten und in ständig lesbarem Zustand zu halten.

Die Beachtung aller Sicherheitshinweise ermöglicht optimalen Schutz vor Gefährdungen und gewährleistet sicheren und störungsfreien Betrieb des Gerätes.

2.1 Allgemeines

Das Gerät ist nach den derzeit gültigen Regeln der Technik gebaut. Es können jedoch von diesem Gerät Gefahren ausgehen, wenn es unsachgemäß oder nicht bestimmungsgemäß verwendet wird.

Die Kenntnis des Inhalts der Bedienungsanleitung ist eine der Voraussetzungen, um Sie vor Gefahren zu schützen, sowie Fehler zu vermeiden und somit das Gerät sicher und störungsfrei zu betreiben.

Zur Vermeidung von Gefährdungen und zur Sicherung der optimalen Leistung dürfen am Gerät weder Veränderungen noch Umbauten vorgenommen werden, die durch den Hersteller nicht ausdrücklich genehmigt worden sind.

Das Gerät darf nur in technisch einwandfreiem und betriebssicherem Zustand betrieben werden.

2.2 Sicherheitshinweise für die Nutzung des Gerätes

Die Angaben zur Arbeitssicherheit beziehen sich auf die zum Zeitpunkt der Herstellung des Gerätes gültigen Verordnungen der Europäischen Union.

Wird das Gerät gewerblich genutzt, ist der Betreiber verpflichtet, während der gesamten Einsatzzeit des Gerätes die Übereinstimmung der benannten Arbeitssicherheitsmaßnahmen mit dem aktuellen Stand der Regelwerke festzustellen und neue Vorschriften zu beachten. Außerhalb der Europäischen Union sind die am Einsatzort des Gerätes geltenden Arbeitssicherheitsgesetze und regionalen Bestimmungen einzuhalten.

Neben den Arbeitssicherheitshinweisen in dieser Bedienungsanleitung sind die für den Einsatzbereich des Gerätes allgemein gültigen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften sowie die geltenden Umweltschutzbestimmungen zu beachten und einzuhalten.



ACHTUNG!

- Dieses Gerät ist nicht bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für die Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig auf. Wenn das Gerät an eine dritte Person weitergegeben wird, muss die Bedienungsanleitung mit ausgehändigt werden.
- Alle Personen, die das Gerät benutzen, müssen sich an die Angaben in der Bedienungsanleitung halten und die Sicherheitshinweise beachten.
- Das Gerät nur in geschlossenen Räumen betreiben.

2.3 Bestimmungsgemäße Verwendung



ACHTUNG!

Das Gerät ist für den gewerblichen Gebrauch konzipiert und gebaut und darf nur von Personal bedient werden, das in die Funktionsweise des Gerätes eingewiesen wurde!

Die Betriebssicherheit des Gerätes ist nur bei bestimmungsgemäßer Verwendung entsprechend der Angaben in der Bedienungsanleitung gewährleistet.

Alle technischen Eingriffe, auch die Montage und die Instandhaltung sind ausschließlich von qualifiziertem Kundendienst vorzunehmen.

Der **Gemüseschneider** ist nur zum **Zerkleinern von Obst und Gemüse** bestimmt.



ACHTUNG!

Jede über die bestimmungsgemäße Verwendung hinausgehende und/oder andersartige Verwendung des Gerätes ist untersagt und gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Ansprüche jeglicher Art gegen den Hersteller und/oder seine Bevollmächtigten wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung des Gerätes sind ausgeschlossen.

Für alle Schäden bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung haftet allein der Betreiber.

3. Transport, Verpackung und Lagerung

3.1 Transportinspektion

Lieferung bei Erhalt unverzüglich auf Vollständigkeit und Transportschäden prüfen. Bei äußerlich erkennbarem Transportschaden Lieferung nicht oder nur unter Vorbehalt entgegen nehmen.

Schadensumfang auf Transportunterlagen/Lieferschein des Transporteurs vermerken. Reklamation einleiten.

Verdeckte Mängel sofort nach Erkennen reklamieren, da Schadensersatzansprüche nur innerhalb der geltenden Reklamationsfristen geltend gemacht werden können.

3.2 Verpackung

Werfen Sie den Umkarton Ihres Geräts nicht weg. Sie benötigen ihn eventuell zur Aufbewahrung, beim Umzug oder wenn Sie das Gerät bei eventuellen Schäden an unsere Service-Stelle senden müssen. Entfernen Sie vor der Inbetriebnahme das äußere und innere Verpackungsmaterial vollständig vom Gerät.



HINWEIS!

Falls Sie die Verpackung entsorgen möchten, beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Vorschriften. Führen Sie wieder verwertbare Verpackungsmaterialien dem Recycling zu.

Bitte prüfen Sie, ob das Gerät und das Zubehör vollständig sind. Falls irgendwelche Teile fehlen sollten, nehmen Sie bitte mit unserem Kundenservice Kontakt auf.

3.3 Lagerung

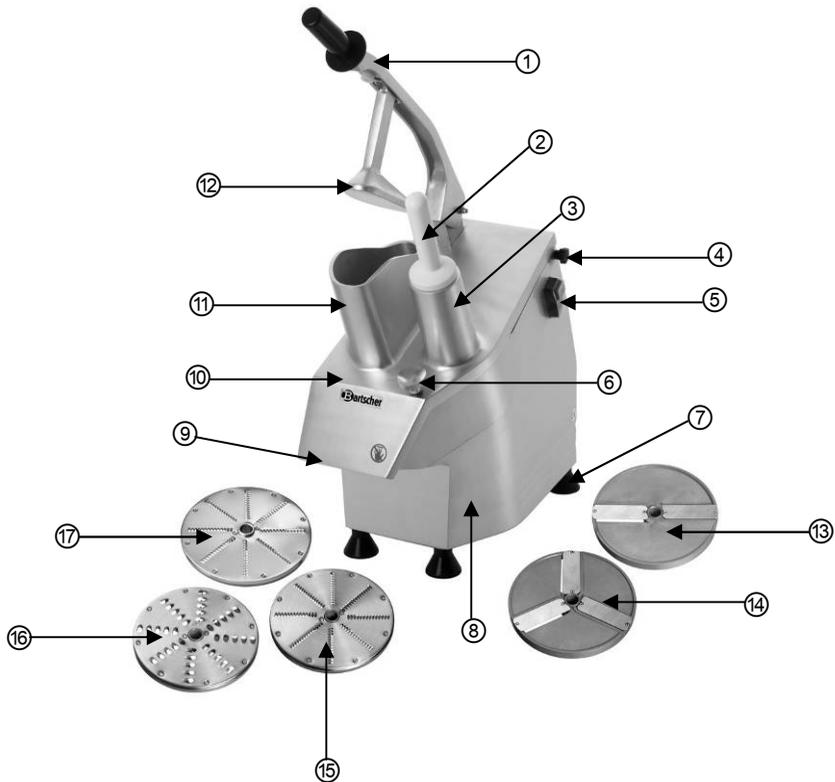
Packstücke bis zur Installation verschlossen und unter Beachtung der außen angebrachten Aufstell- und Lagermarkierung aufbewahren.

Packstücke nur unter folgenden Bedingungen lagern:

- Nicht im Freien aufbewahren.
- Trocken und staubfrei aufbewahren.
- Keinen aggressiven Medien aussetzen.
- Vor Sonneneinstrahlung schützen.
- Mechanische Erschütterungen vermeiden.
- Bei längerer Lagerung (> 3 Monate) regelmäßig allgemeinen Zustand aller Teile und der Verpackung kontrollieren. Bei Erfordernis auffrischen oder erneuern.

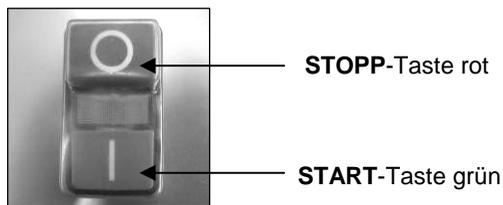
4. Technische Daten

4.1 Baugruppenübersicht



- | | | | |
|---|------------------------------|---|----------------------------------|
| ① | Presshebel des Stößels | ⑩ | Schutzdeckel für Schneidscheiben |
| ② | Stößel runder Einfüllstutzen | ⑪ | Ovaler Einfüllstutzen |
| ③ | Runder Einfüllstutzen | ⑫ | Stößel ovaler Einfüllstutzen |
| ④ | Bolzen Schutzdeckel | ⑬ | Schneidscheibe E2a, 2 mm |
| ⑤ | START-/STOPP Taste | ⑭ | Schneidscheibe E4a, 4 mm |
| ⑥ | Sicherheitsverschluss | ⑮ | Raspelscheibe Z5a, 5 mm |
| ⑦ | Gehäuse | ⑯ | Raspelscheibe Z7a, 7 mm |
| ⑧ | Stellfüße | ⑰ | Raspelscheibe Z3a, 3 mm |
| ⑨ | Ausgabestutzen | | |

Bedienelemente



4.2 Technische Angaben

Bezeichnung	Gemüseschneider inklusive 5 Schneidscheiben
Artikel-Nr.:	120.325
Material:	Aluguss
Anschlusswert:	230 V 50 Hz 0,55 kW
Abmessungen:	B 240 x T 630 x H 500 mm
Gewicht:	27,5 kg

Technische Änderungen vorbehalten!

5. Installation und Bedienung

5.1 Sicherheitshinweise



WARNUNG! Gefahr durch elektrischen Strom!

Das Gerät darf nur an ordnungsgemäß installierten Einzelsteckdosen mit Schutzkontakt betrieben werden.

Den Stecker nicht am Kabel aus der Steckdose ziehen.

Das Netzkabel darf nicht mit heißen Teilen in Berührung kommen.

- Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht mit Wärmequellen bzw. scharfen Kanten in Berührung kommt. Kabel nicht vom Tisch oder von der Theke herunter hängen lassen.
- Benutzen Sie dieses Gerät nicht, wenn es nicht korrekt funktioniert, beschädigt oder zu Boden gefallen ist.
- Keine Zubehör- und Ersatzteile verwenden, die nicht vom Hersteller empfohlen wurden. Diese könnten eine Gefahr für den Benutzer darstellen oder Schäden am Gerät verursachen und zu Personenschäden führen, zudem erlischt die Gewährleistung.

- Kabel nicht über Teppichstoff oder andere Wärmeisolierungen verlegen. Kabel nicht abdecken. Kabel von Arbeitsbereichen fernhalten und nicht in Wasser eintauchen.
- Gerät während des Betriebes nicht bewegen und nicht umkippen.
- **Niemals** die Sicherheitsvorrichtungen des Gerätes ausschalten oder entfernen. Das Gerät ist mit **2 Sicherheitsvorrichtungen (Mikroschalter)** ausgestattet:
 - **Sicherheitsverschluss mit Mikroschalter**, der den Betrieb des Gerätes stoppt, wenn der Schutzdeckel für die Schneidscheiben geöffnet wird.
 - **Mikroschalter am Einfüllstutzen**, der das Gerät abschaltet, wenn der Presshebel des Stößels angehoben wird.
- Die auf dem Gemüseschneider angebrachte Sicherheits-, Bedienungs- und Warnhinweise immer im lesbaren Zustand halten und diese **niemals** entfernen.
- Das Gerät, die Arbeitsfläche und der Boden um den Gemüseschneider müssen immer frei von Staub, Schnittgutresten, Fremdkörpern und trocken sein, um eine Rutschgefahr durch nassen Boden oder Gemüsereste zu vermeiden.



WARNUNG! Verletzungsgefahr!

Führen Sie niemals Gegenstände, Werkzeuge ins Innere des Gerätes!

Greifen Sie niemals mit den Händen ins Innere des Gerätes!

Um Verletzungen zu vermeiden, tragen Sie während der Bedienung des Gerätes immer Schutzhandschuhe!



WARNUNG! Gefahr durch elektrischen Strom!

Gerät kann bei unsachgemäßer Installation Verletzungen verursachen!

Vor Installation Daten des örtlichen Stromnetzes mit technischen Angaben des Gerätes vergleichen (siehe Typenschild).

Gerät nur bei Übereinstimmung anschließen! Sicherheitshinweise beachten!

5.2 Aufstellen und Anschließen



ACHTUNG!

Die Installation und Wartung des Gerätes dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.

- Packen Sie das Gerät aus und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
- Stellen Sie das Gerät auf einen ebenen, sicheren Platz, der das Gewicht des Gerätes aushält.
- Stellen Sie das Gerät **niemals** auf einen brennbaren Untergrund (z.B.: Tischdecke, Teppich, etc.).
- Das Gerät nicht in der Nähe von offenen Feuerstellen, Elektroöfen, Heizöfen oder anderen Hitzequellen aufstellen.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät mit einer Erdungsanlage verbunden ist.
- Berücksichtigen Sie bei der Aufstellung des Gemüseschneiders den Platzbedarf des Gerätes sowie des Behälters für das geschnittene Gemüse und der zu verarbeitenden Produkte.
- Um den Gemüseschneider herum muss ausreichend Bewegungsfreiheit für die Bedienperson und noch Platz für den Durchgang einer Person sein.
- Der Aufstellort muss gut beleuchtet sein, die Beleuchtung muss den gesamten Arbeitsplatz ausleuchten und darf die Bedienperson nicht blenden.
- Die Belüftungsöffnungen dürfen nicht verdeckt oder blockiert sein, um eine Überhitzung des Gerätes zu vermeiden und mögliche Personen- oder Sachschäden auszuschließen.
- Der Steckdosenstromkreis muss mit mindestens 16A abgesichert sein. Anschluss nur direkt an eine Wandsteckdose; Verteiler oder Mehrfachsteckdosen dürfen nicht verwendet werden.
- Gerät so aufstellen, dass der Stecker zugänglich ist, damit das Gerät bei Bedarf schnell vom Netz getrennt werden kann.

5.3 Bedienung

Gerät vorbereiten

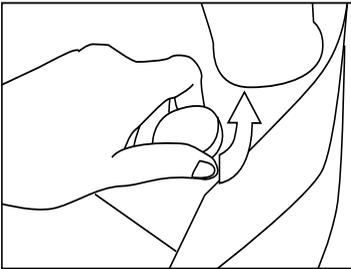
- Reinigen Sie das Gerät und Zubehör gründlich vor dem Gebrauch (**6.2 Reinigung**).
- Bereiten Sie das Schneidegut vor.
- Wählen Sie eine entsprechende Schneidscheibe aus und setzen Sie diese in das Gerät für den Schneidevorgang ein.



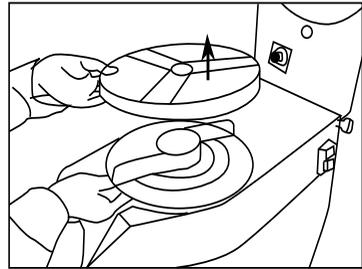
WARNUNG! Verletzungsgefahr!

Die Klängen der Schneidscheiben sind sehr scharf!

Tragen Sie zum Einsetzen oder Auswechseln der Schneidscheiben immer robuste, weiche Fingerhandschuhe, mit denen ein sicheres Anfassen der Gegenstände möglich ist.



- Lösen Sie mithilfe des Knaufes den Sicherheitsverschluss, indem Sie diesen gegen den Uhrzeigersinn drehen.



- Heben Sie den Presshebel des Stößels hoch und klappen Sie den Schutzdeckel hoch.
- Setzen Sie **zuerst** die Auswurfscheibe aus Kunststoff ein, danach die gewünschte Schneidscheibe.



ACHTUNG!

Für den korrekten Betrieb des Gerätes ist der Einsatz der Auswurfscheibe unerlässlich. Die Auswurfscheibe immer muss immer zuerst eingesetzt werden.

- Schließen Sie den Schutzdeckel und befestigen Sie diesen, indem Sie den Knauf des Sicherheitsverschlusses im Uhrzeigersinn drehen.
- Drücken sie die grüne **START**-Taste, so dass die Schneidscheiben richtig einrasten.

Gemüse schneiden

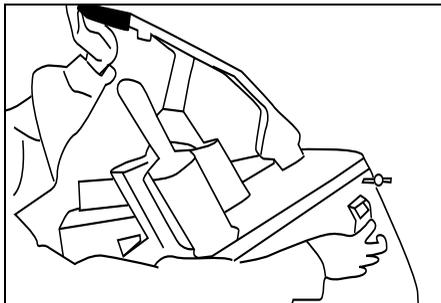
- Vor Beginn des Schneidevorganges sicherstellen, dass das Gemüse vom Typ, Qualität und Größe geeignet ist. Gemüse vorbereiten.
- Stellen Sie ein geeignetes Gefäß unter den Ausgabestutzen.
- Schließen Sie das Gerät an eine geerdete Einzelsteckdose an.
- Heben Sie vor dem Schneidevorgang den Presshebel des Stößels für den Einfüllstutzen hoch und halten Sie ihn in dieser Position.
- Geeignetes Schneidegut in die ovale oder runde Öffnung geben.



WARNUNG! Verletzungsgefahr!

Das Schneidegut niemals mit der Hand andrücken, nur den vorgesehenen Stößel benutzen!

- Um den Gemüseschneider in Betrieb zu setzen, drücken Sie die grüne **START**-Taste mit der rechten Hand, mit der linken Hand halten Sie den Presshebel.
- Senken Sie danach den Presshebel des Stößels allmählich und üben Sie dabei einen leichten Druck aus, um ein besseres Schnittergebnis zu erzielen. Nicht zu fest andrücken, da die Geräteteile sonst stark beansprucht werden.



- Wenn der Presshebel das Laufende erreicht, heben Sie ihn an.
- Der Schneidevorgang kann jetzt wiederholt werden, bis die gewünschte Menge von Gemüse geschnitten ist.
- Falls Sie zylinderförmiges Gemüse wie Karotten, Gurken, Zucchini, usw. in runde Schneidscheiben schneiden wollen, füllen Sie das Gemüse in den kleinen runden Einfüllstutzen und drücken das Schnittgut mit dem Stößel sanft runter. Den beschriebenen Zyklus wiederholen, bis die gewünschte Menge von Gemüse geschnitten ist.
- Nach Beenden des Schneidevorganges das Gerät mit Hilfe der roten **STOPP**-Taste abschalten. Gerät von der Steckdose trennen (Netzstecker ziehen!)

Schneidscheiben

Schneidscheiben für Würfel



Modell:	D8x8a	D10x10a
Würfelgröße:	8 x 8 mm	10 x 10 mm
Bestell-Nr.:	120.290	120.291



HINWEIS!

Die Scheiben D-Serie sind nur in Verbindung mit den entsprechenden E-Serie-Scheiben verwendbar:

*D8x8a + E8a
D10x10a + E10a*

Schneidscheiben für Scheiben



Modell:	E2a	E4a	E8a	E10a
Scheibenstärke:	2 mm	4 mm	8 mm	10 mm
Bestell-Nr.:	120.292	120.293	120.294	120.295

Schneidscheiben für Stäbchen



Modell:	H3a	H4a
Stäbchenstärke:	3 mm	4 mm
Bestell-Nr.:	120.296	120.297



HINWEIS!

✓ *Diese Schneidscheiben sind bereits im Lieferumfang enthalten.*

Schneidscheiben zum Raspeln



Modell:	Z3a	Z5a	Z7a
Raspelstärke:	3 mm	5 mm	7 mm
Bestell-Nr.:	120.298	120.299	120.300

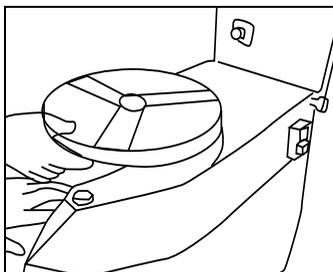
Schneidscheiben entnehmen und einsetzen



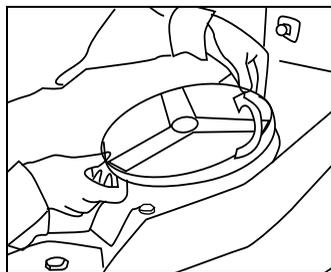
ACHTUNG!

Niemals den Knauf des Sicherheitsverschlusses am laufenden Gerät betätigen, das Gerät zuerst abschalten.

- Lösen Sie mithilfe des Knaufes den Sicherheitsverschluss, indem Sie diesen gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- Heben Sie den Presshebel des Stößels hoch und klappen Sie den Schutzdeckel hoch.
- Drehen Sie die Schneidscheibe gegen den Uhrzeigersinn.



- Die Messer der Schneidscheibe abdecken (z. B. mit einem Tuch), danach die Schneidscheibe hochheben, indem man mit einer Hand unter die Scheibe greift, und entnehmen.



- Die gewünschte Schneidscheibe dann einsetzen.

Für Arbeitsvorgänge, die den Einsatz einer Schneidscheibe erfordern, montieren Sie über die Auswurfscheibe nur eine rotierende Schneidscheibe.

Für Arbeitsvorgänge, die den Einsatz von zwei Schneidscheiben erfordern, montieren Sie die Schneidscheiben in der unten aufgeführten Reihenfolge:

1. Auswurfscheibe
2. Feststehende Schneidscheibe (z.B. Schneidscheiben für Würfel)
3. Rotierende Scheibe (z. B. Schneidscheibe für Scheiben)



ACHTUNG!

Stellen Sie sicher, dass der Schutzdeckel nach dem Einsatz der Schneidscheiben mittels Sicherheitsverschluss wieder befestigt wird! Drehen Sie den Knauf im Uhrzeigersinn fest.

6. Reinigung und Wartung

6.1 Sicherheitshinweise

- Vor der Reinigung sowie vor der Durchführung von Reparaturen das Gerät von der Steckdose trennen (Netzstecker ziehen!) und abkühlen lassen.
- Keine ätzenden Reinigungsmittel verwenden und darauf achten, dass kein Wasser in das Gerät eindringt.
- Um sich vor Stromschlägen zu schützen, Gerät, Kabel und Stecker **niemals** in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.



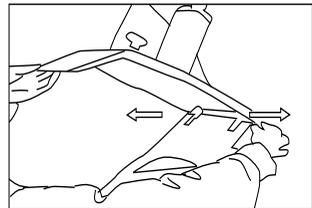
ACHTUNG!

Das Gerät ist nicht für das direkte Absprühen mit einem Wasserstrahl geeignet. Verwenden Sie daher keinen Druckwasserstrahl, um dieses Gerät zu reinigen!

6.2 Reinigung

- Reinigen Sie das Gerät und das Zubehör regelmäßig.
- Vor der Reinigung Schutzhandschuhe anziehen, um die Finger oder Hände vor den scharfen Messereinsätzen der Schneidscheiben zu schützen.
- Lösen Sie den Sicherheitsverschluss und klappen Sie den Schutzdeckel hoch.
- Die Schneidscheiben vorsichtig herausnehmen, in warmes Wasser tauchen und mit einer Bürste sorgfältig reinigen. Die Schneidscheiben einzeln reinigen, um Beschädigungen durch Anstoßen oder Reiben zu vermeiden.
- Zur leichteren Reinigung kann der Schutzdeckel des Gerätes abgenommen werden.

- Lösen Sie vorher die 2 Bolzen am Schutzdeckel (wie abgebildet) und nehmen diesen dann ab.
- Reinigen Sie den Schutzdeckel mit warmem Wasser und mildem Reinigungsmittel. Spülen Sie mit klarem Wasser nach und trocknen Sie den Schutzdeckel anschließend gründlich ab, bevor er wieder am Gerät montiert wird.



- Reinigen Sie die Stößel des Gerätes mit warmem Wasser und mildem Reinigungsmittel. Wischen Sie mit klarem Wasser nach.
- Das Gehäuse mit einem weichen Schwamm oder Tuch unter Verwendung von mildem Reinigungsmittel abwischen. Mit einem sauberen und leicht angefeuchtetem Tuch nachwischen, bis alle Reinigungsmittlrückstände vollständig entfernt sind.
- Verwenden Sie ausschließlich ein weiches Tuch und benutzen Sie **niemals** irgendeine Art von groben Reinigern, welche das Gerät zerkratzen könnte.
- Keine Scheuer-, Entkalkungs-, Lösungs- oder Verdünnungsmittel verwenden, da Rückstände dieser Mittel gesundheitsschädigend sind und in das verarbeitete Gemüse gelangen können.

- Setzen Sie nach der Reinigung zum Trocknen und Polieren der Oberfläche ein weiches, trockenes Tuch ein.
- Reinigen Sie regelmäßig die Arbeitsfläche und alle Umgebungsbereiche.

6.3 Sicherheitshinweise zur Wartung

- Die Netzanschlussleitung von Zeit zu Zeit auf Beschädigungen überprüfen. Gerät niemals benutzen, wenn das Kabel beschädigt ist. Wenn das Kabel Schäden aufweist, muss es durch den Kundendienst oder einen qualifizierten Elektriker ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Bei Schäden oder Störungen wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder an unseren Kundendienst.
- Wartungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifizierten Fachleuten unter Verwendung von Original-Ersatz- und Zubehörteilen ausgeführt werden. **Versuchen Sie niemals, selber an dem Gerät Reparaturen durchzuführen.**

7. Entsorgung

Altgeräte

Das ausgediente Gerät ist am Ende seiner Lebensdauer entsprechend den nationalen Bestimmungen zu entsorgen. Es empfiehlt sich, mit einer auf Entsorgung spezialisierten Firma Kontakt aufzunehmen, oder sich mit der Entsorgungsabteilung Ihrer Kommune in Verbindung zu setzen.



WARNUNG!

Damit der Missbrauch und die damit verbundenen Gefahren ausgeschlossen sind, machen Sie Ihr Altgerät vor der Entsorgung unbrauchbar. Dazu Gerät von der Netzversorgung trennen und das Netzanschlusskabel vom Gerät entfernen.



HINWEIS!



Für die Entsorgung des Gerätes beachten Sie die in Ihrem Land und in Ihrer Kommune geltenden Vorschriften.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Germany

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120

Service-Hotline: 0180 5 971 197
(14ct/Min. aus dem deutschen Festnetz)